

MÙA GẶT ĐÃ ĐẾN

Dịch lời của C. H. Gabriel

Charles H. Gabriel, 1907

1. Bạn gặt cùng hòa thanh ca dưới ánh sáng, Thỏa bầy khi cùng gặt tại  
 2. Lòng lộng bầu trời trong xanh ánh sáng tỏa, Giống như thoi đưa thì giờ  
 3. Điệp điệp trùng trùng kia bao lúa chín tới, Khắp chốn giăng đồng vàng rực

đồng vàng; Cùng lượn mình vung tay hót lúa thỏa bầy, Cuốn, bó, ôm dòn vào, thật mau qua; Kìa, từng giờ lại được nghe Chúa lớn tiếng Thiết tha kêu nài bạn gặt rạng ngời; Mùa màng thật dồi dào trông thích mắt quá, Lớn bầy cơ nghiệp Cha thiêng

vui thay; Giọng dịu dàng cùng nhau hân hoan ca ngâm, Tỏ ra bên chí, thiêng liêng; Kìa thành thị, kìa thôn quê, bao công nhân, Có kẻ từ, có liêng ta, Ngài cần thợ gặt, khuyên anh khá kíp đến, Chớ nên lười biếng

trung thành, nhất tâm; Trên vai cùng mang lưỡi hái, tay dòn lúa, Bó lại kẻ lại xin vâng, Tuy ai từ nan, ta nhất tâm gặt lúa, Trước hoàng mơ màng ngủ quên, Dịp tiện còn đây, mau tiến ra đồng lúa, Hãy thâu,

*Điệp khúc:*

gánh ngay về dâng Vua.  
 hôn đem về dâng Vua. Trông cánh đồng ..... rộng dường biển  
 bó đem về dâng Vua. Trông bao la phương tây phương đông mênh mông như thương

## MÙA GẶT ĐÃ ĐẾN (Tiếp theo)

sóng xao Nghìn muôn mẫu lúa đã chín, sai trĩu xinh biết  
ba lô nhô đang xao

Nghìn nghìn mẫu lúa kia vàng chín, hãy cùng nhìn.

bao ; Mặt trời lên cao ngó kìa kìa bầu trời  
Mặt trời lên cao ta hãy cùng nhìn kìa kìa bầu trời

quang đặng thay. Vùng dậy, mau cùng nhau  
trông quang đặng vui thay xinh thay, Vùng dậy, mau, mau mau cùng nhau

đi, Mùa gặt thiêng liêng đã đến đây; Đong lúa chín  
đi, đi, đi, Đong lúa đang đua chín

tới, Hãy thức mau mau đi gặt này. Cùng đi vui vẻ bầy.  
tới, chín tới,

Câu 1 và 2. Riêng câu 3.